

## Germany-Trier: Vehicle refuelling services

OJ S 182/2021 20/09/2021

Contract notice

Services

### Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband A.R.T.

Postal address: Löwenbrückener Str. 13/14

Town: Trier

NUTS code: DEB2 Trier

Postal code: 54290

Country: Germany

E-mail: [vergabe@art-trier.de](mailto:vergabe@art-trier.de)

Fax: +49 651/9491-8005

**Internet address(es):**

Main address: [www.art-trier.de](http://www.art-trier.de)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E95126978>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.subreport.de/E95126978>

### I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

### I.5. Main activity

Environment

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Rahmenvereinbarung für Kraftstoffe an öffentlichen Tankstellen mit Tankkartensystem

#### II.1.2. Main CPV code

63712600 Vehicle refuelling services

#### II.1.3. Type of contract

Services

#### II.1.4. Short description

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier schließt eine Rahmenvereinbarung für Kraftstoffe an öffentlichen Tankstellen mit Tankkartensystem für den gesamten Fuhrpark ab.

Dieser umfasst ca. 120 Fahrzeuge. Die Vertragslaufzeit beginnt mit Auftragsvergabe und endet am 31.12.2025.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEB21 Trier, Kreisfreie Stadt

NUTS code: DEB25 Trier-Saarburg

NUTS code: DEB23 Eifelkreis Bitburg-Prüm

NUTS code: DEB22 Bernkastel-Wittlich

NUTS code: DEB24 Vulkaneifel

Main site or place of performance: Region Trier

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Trier schließt eine Rahmenvereinbarung über die Gestellung von Tankkarten für den gesamten Fuhrpark ab. Dieser umfasst ca. 120 Fahrzeuge, davon 65 LKWs und 30 PKWs sowie diverse Baumaschinen. Es wird eine jährliche Mindestabnahme von 575.000 l Dieselkraftstoff garantiert. Die Vertragslaufzeit beginnt mit Auftragsvergabe und endet am 31.12.2025.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

Die Vertragslaufzeit beginnt mit Auftragsvergabe und endet am 31.12.2025, die o.g. 48 Monate Vertragslaufzeit sind eine Schätzung. Nebenangebote müssen die Mindestanforderungen des Leistungsverzeichnisses erfüllen. Es ist im Nebenangebot zu begründen, warum die dort angebotenen Ergänzungen sinnvoll sind.

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Aktueller Nachweis zur Eintragung in das einschlägige Berufs- oder Handelsregister des Niederlassungsstaats des Bieters/des Mitglieds der Bietergemeinschaft (nicht älter als 3 Monate vom Tag der Angebotsfrist gerechnet). Bieter mit Firmensitz außerhalb Deutschlands haben den Nachweis der Eintragung in ein vergleichbares Register von Stellen des Herkunftslandes in deutscher beglaubigter Übersetzung einzureichen,

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

unterzeichnete Eigenerklärung zu den Ausschlussgründen gem. § 123, § 124 GWB  
unterzeichnete Erklärung nach dem Landestariftreuegesetz (LTTG) unterzeichnete Erklärung nach dem Arbeitnehmer-Entsendegesetz (AEntG)

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with a single operator

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 19/10/2021 Local time: 10:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 31/12/2021

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 19/10/2021 Local time: 10:00

Place:

Trier

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Bieter an dem Öffnungstermin teilnehmen.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1.**

## Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation“: Die Abwicklung des Vergabeverfahrens erfolgt über das Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabepattform subreport. Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich elektronisch über den entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform zur Verfügung. Ein postalischer Versand der Vergabeunterlagen in Papierform erfolgt nicht. Weitergehende Informationen zur genutzten Vergabepattform sind unter <https://www.subreport.de/service/support-elvis> abrufbar.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; weitere Auskünfte erteilt“: Anfragen von Bietern im Rahmen dieses Vergabeverfahrens sind ausschließlich über das elektronische Vergabeinformationssystem ELViS der Vergabepattform subreport an die ausschreibende Stelle zu richten. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten elektronischen Vergabepattform erforderlich. Auskünfte im Zuge des Vergabeverfahrens werden von der ausschreibenden Stelle ebenfalls ausschließlich über den entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erteilt. Bieter, die sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Vergabepattform registriert haben, werden per E-Mail über das Vorliegen etwaiger Bieterinformationen auf der Vergabepattform informiert. Die ausschreibende Stelle empfiehlt daher allen interessierten Unternehmen, sich unter dem entsprechenden Projektzugang auf der vorgenannten Plattform (kostenlos) zu registrieren.

Rückfragen sind bis spätestens 10.10.2021 bei der Vergabestelle einzureichen.

Zu Ziffer I.3) „Kommunikation; Angebote sind einzureichen“: Die kompletten Angebotsunterlagen sind vom Bieter ausschließlich elektronisch in Textform einzureichen. Hierzu ist eine (kostenlose) Registrierung unter dem entsprechenden Projektzugang des elektronischen Vergabeinformationssystems ELViS der Vergabepattform subreport erforderlich.

Zur Datenschutzgrundverordnung:

Mit Abgabe eines Angebotes / Teilnahmeantrag erklärt der Bieter / Bewerber, dass er die Vorgaben der Datenschutzgrundverordnung bei der Verarbeitung der personenbezogenen Daten beachtet hat und dies gegenüber dem AG jederzeit durch Vorlage geeigneter Dokumente nachweisen kann. Er hat insbesondere alle ggf. erforderlichen Einwilligungen eingeholt und die erforderlichen Informationen an seine Mitarbeiter weitergeleitet.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Town: Mainz

Country: Germany

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag

ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit - der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt,

- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden,
- Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

15/09/2021